

TECHNIQUE

Machine à laver la vaisselle à porte frontale

INO 36 avec Adoucisseur

SPECIFICATIONS CONSTRUCTEUR

MANUEL UTILISATEUR

- . Utilisation
- . Entretien / Maintenance

- GARANTIE

Pour nous permettre de vous assurer la garantie de ces équipements(voir chapitre 5-4), nous vous engageons à respecter les SPÉCIFICATIONS CONSTRUCTEUR, d'utilisation, d'entretien régulier et de maintenance, consignée dans le présent manuel.

Les pièces d'usure sont à la charge de l'utilisateur.

Si toutefois, vous n'êtes pas en mesure d'assurer l'entretien et la maintenance demandés, notre réseau d'installation et de service de proximité se tient à votre disposition pour vous étudier un contrat personnalisé.

- AVERTISSEMENT

Le produit qui vous est livré est en conformité avec les normes en vigueur. En cas de transformation, l'intervenant endosse la responsabilité de constructeur. Le constructeur ne saurait être tenu responsable en cas d'utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles la machine est conçue.

Appareil à usage seulement professionnel, doit être utilisé par du personnel qualifié.

Lire attentivement ce document avant utilisation
Conserver vos documents.

NOTICE UTILISATEUR – NOTICE UTILISATEUR – NOTICE UTILISATEURS

MACHINE A LAYER INO 36

SOMMAIRE

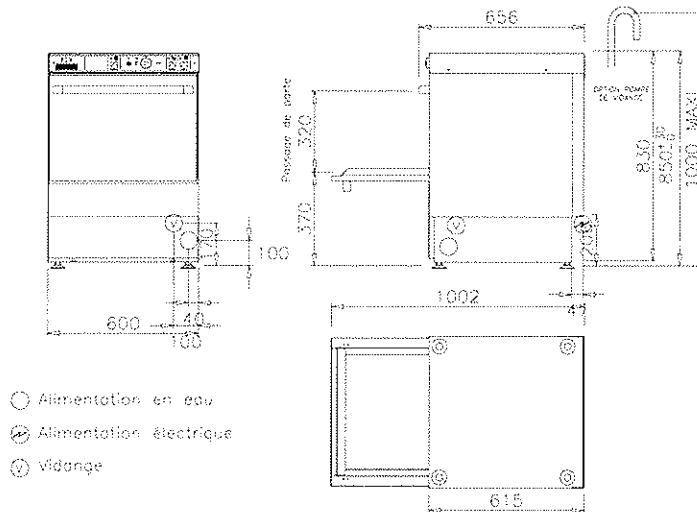
1. Caractéristiques Techniques
2. Installation
3. Mise en Service
4. Conseils Pratiques d'Utilisation
5. Entretien
6. Schémas Electriques
7. Circuits Hydrauliques
8. Autres Pièces Nécessaires à l'Après Vente
9. Pièces de Première Urgence

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

B BONNET

BONNET GRANDE CUISINE

A 031 H 10 - A 011 H 10



DIMENSIONS

Longueur (mm) : 600 - Largeur (mm) : 615 - Hauteur (mm) : 850

COLISAGE

Hauteur (mm) : 1000 - Largeur (mm) : 616 - Profondeur (mm) : 705

Codes	INO 36			
	A 011 H 10	A 031 H 10	A 011 H 10 + A 901 H 10	A 031 H 01 + A 901 H 10
Poids Net (kg)	61	76	64	79
Poids Brut (kg)	65	80	68	83

PUISSANCE TOTALE INSTALLEE (kW)

Ino 36 Eau chaude (55°C) = 5,25 kW

Ino 36 Eau froide = 8,25 kW (en option puissance renforcée)

Pompe de vidange = 90 W

Tension (50 Hz) : 3 ~ 400 V + T + N couplable en 3 ~ 230 V + T ou 1 ~ 230 V + T

RACCORDEMENT EN EAU

- Pression mini : sans adoucisseur 2 bar, avec adoucisseur 3,5 bar. Pression maxi : 4 bar
- Alimentation 20 x 27 F TH 5 à 7° - Température : 55°C (possibilité raccordement eau froide voir ci-dessus) - 1000mm de mou
- Vidange 40 x 49 – Hauteur maxi d'évacuation 170mm sans rehausse – 470mm avec rehausse - 550mm de mou.
- Option : Pompe de vidange ø 20x27 et raccordement non étanche dans ø 40 – 1800mm de mou.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

- Arrivée électrique à 200mm du sol (avec 1000mm de câble fourni)
- Prévoir un dispositif de coupure, un dispositif de séparation et une protection d'alimentation conforme à la norme NFC 1510.

Document non contractuel C271700-04/98

INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION -

Nature et position des raccordements. Voir "Caractéristique Techniques" en début de notice.

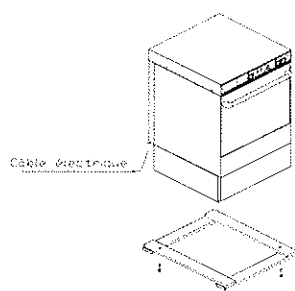
*** EXIGENCE GENERALE**

L'installation, la modification ou la réparation de l'appareil doivent être effectuées selon les règles de l'art par un installateur spécialisé.

*** MANUTENTION**

La manutention ne doit être effectuée qu'avec des engins de levage adaptés.
Si l'appareil doit être transporté, il doit l'être sur sa palette d'origine et ne doit en aucun cas être superposé à d'autres appareils.
Lors d'un déplacement et en absence de sa palette, l'appareil doit être porté et non tiré.

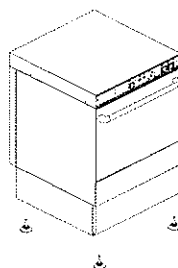
*** DEBALLAGE**



- Désolidariser le socle de l'appareil en retirant les 2 vis M10 placées en dessous du socle.

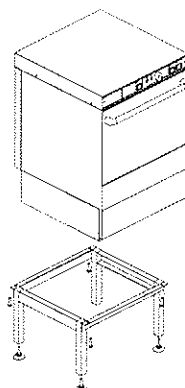
- Sortir le câble électrique placé à l'arrière sous la cuve

*** Machine à laver sans rehausse**



- Visser sous la machine à laver les 4 vérins pour le réglage en hauteur (en sachet à l'intérieur de la machine).

*** Machine à laver avec rehausse**



- Visser aux extrémités des pieds les 4 vérins.

- Poser la machine sur la rehausse et la solidariser par l'intermédiaire des 4 vis fournies avec la rehausse.

NOTA : A l'aide des vérins procéder à la mise à niveau de la machine à laver.

INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION -

*** RACCORDEMENT**

*** Raccordement électrique**

Avant de brancher la machine, s'assurer que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent à celles qui sont indiquées sur la plaque signalétique de la machine.

Avant d'effectuer le branchement au réseau électrique, s'assurer qu'il n'y ait pas de tension sur la ligne d'alimentation. Une mise à la terre efficace, imposée par les normes de préventions en vigueur, est un gage de sécurité pour l'opérateur et pour l'appareil.

Il est nécessaire de vérifier ce préalable fondamentale. En cas de doute, on devra demander un contrôle soigné de l'installation par le personnel qualifié qui est appelé à exécuter le branchement sur le réseau.

L'appareil doit, en outre, être inclus dans un système **équipotentiel dont la connexion est exécutée au moyen d'une vis indiquée par le symbole Φ** . Le conducteur équipotentiel devra avoir une section de 10mm².

La borne d'équipotentialité se situe à l'arrière de la machine en bas et à droite.

Le câble d'alimentation pourra être remplacé seulement par un câble ayant la même section du type H07 RN-F.

Votre machine à laver est livrée avec un câble d'un mètre de longueur, la machine peut être raccordée :

- 400 V3N ~ 50 Hz
- 230 V1 ~ 50 Hz
- 230 V3 ~ 50 Hz

Vous reportez au schéma électrique (chapitre 6) pour les modifications de raccordement.

⚠ Prévoir un dispositif de séparation omnipolaire homologué pour la sécurité des personnes, (ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm).

⚠ L'INSTALLATION DOIT ETRE CONFORME A LA NORME NFC 15100.

*** Raccordement hydraulique.**

Avant de raccorder la machine, s'assurer qu'une vanne a été intercalée entre le réseau de distribution d'eau et la machine, afin de pouvoir couper l'alimentation au besoin ou en cas de réparation.

La pression minimale d'alimentation, mesurée à l'entrée d'eau de la machine lors du rinçage final (pression de débit), même s'il y a d'autres robinets ouverts sur la même ligne, doit correspondre au tableau des caractéristiques techniques Chap. 1 - 1.

*** Raccordement vidange.**

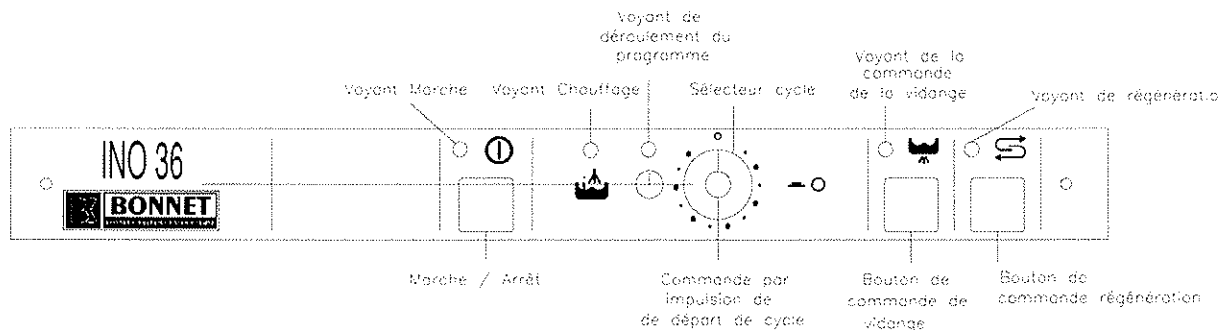
Etant donné que la vidange de la cuve s'effectue par gravité, l'évacuation doit être située à un niveau inférieur à la base de la machine. (Voir chapitre 1-1).

En cas d'évacuation au mur, et de machines équipées d'une pompe de vidange, s'assurer que le raccord d'évacuation ne dépasse pas en hauteur la valeur maximum de 1m du sol.

NOTA : Voir caractéristiques techniques.

MISE EN SERVICE – MISE EN SERVICE – MISE EN SERVICE – MISE EN SERVICE

*** DESCRIPTION DU TABLEAU DE BORD**

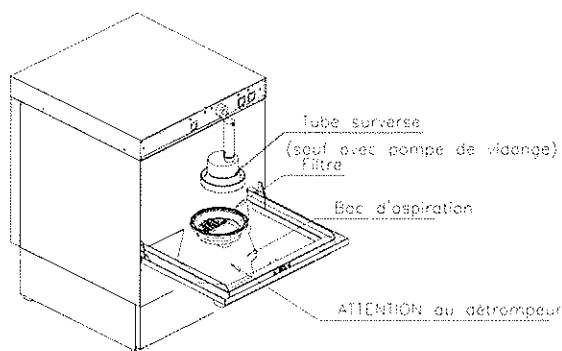


*** AVANT LE SERVICE**

Effectuer ces opérations AVANT le lavage du premier casier :

- **15 Minutes avant** (si votre machine est alimentée en eau chaude).
- **1 heure avant** (si votre machine est alimentée en eau froide).

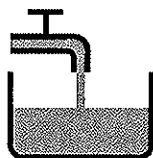
* 1 Vérifier la bonne position du filtre



* 2 Vérifier que le bouton de commande de la vidange (option) en position "Sortie".

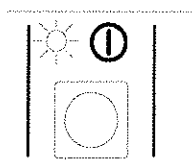


* 3 Vérifier l'alimentation en eau



* 4 Fermer la porte.

* 5 Mettre le bouton Marche/Arrêt en position "Marche" (enfoncé). Le voyant vert s'éclaire.



* 6 La machine se remplit en eau, puis le chauffage fonctionne. Le voyant s'éteint, la température de l'eau est atteinte, et la machine est prête à fonctionner.



MISE EN SERVICE – MISE EN SERVICE – MISE EN SERVICE – MISE EN SERVICE

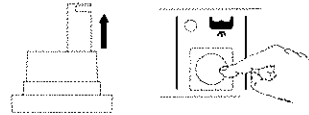
*** Ouvrir la porte**

- Si votre machine n'est pas équipée d'un doseur de lavage externe, introduire une dose de produit lessiviel en respectant le dosage préconisé par le fabricant. (Capacité de la cuve = 24 litres)

*** En fin de service**

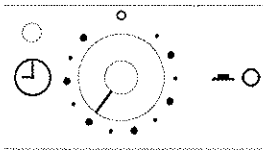
*** Ouvrir la porte**

- * Déboîter le tube surverse sans le retirer du filtre, si option pompe de vidange de cuve appuyer sur le bouton de commande de la vidange en position marche.

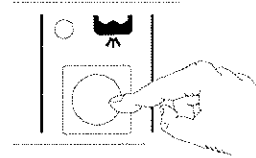


*** Introduire un casier de vaisselle sale.**

- * Positionner le sélecteur de programme sur le cycle de lavage désiré.

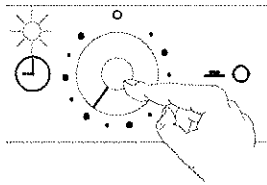


- * Enlever les éventuels déchets restant dans la cuve. Retirer et nettoyer le filtre.
- * Appuyer sur le bouton de commande de la vidange en position arrêt (option).

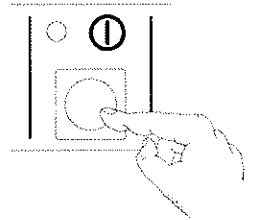


*** Fermer la porte.**

- * Appuyer sur le bouton de départ du cycle. Le cycle démarre. Le voyant de déroulement du programme s'éclaire.



- * Remettre le filtre et le tube surverse, puis procéder au lavage de la cuve avec un produit désinfectant. Pour cela, remplir à nouveau la cuve et faire un cycle de lavage.
- * A la fin du cycle, ouvrir la porte.
- * Vérifier que les moulins de lavage tournent librement. Si un jet est bouché, voir chapitre "Démontage des moulins".
- * Vidanger la cuve
- * Mettre le bouton Marche / Arrêt en position "Arrêt".



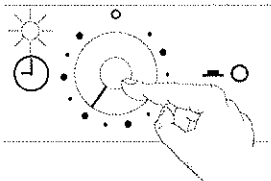
En fin de cycle, ouvrir la porte.

*** Sortir le casier de vaisselle propre.**

*** Introduire un nouveau casier de vaisselle sale.**

- * Essuyer soigneusement la cuve avec une éponge.

- * Fermer la porte et relancer un nouveau cycle en appuyant sur le bouton de départ du cycle.



- * Si votre machine n'est pas équipée d'un doseur de lavage externe, tous les 4 paniers introduire une dose de produit lessiviel correspondant aux 14 litres d'eau consommés.

Nota : Pendant les périodes d'arrêt prolongé entre le lavage de 2 casiers, il est conseillé de fermer la porte pour limiter la consommation électrique.

CONSEILS PRATIQUES D'UTILISATION – CONSEILS PRATIQUES D'UTILISATION

* PASSAGE DE LA VAISSELLE.

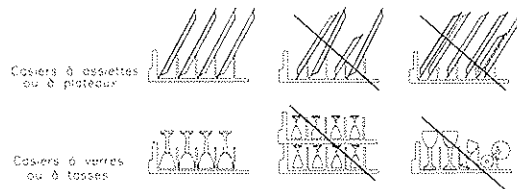
Débarrasser la vaisselle de tous les déchets alimentaires ou autres. Vider les récipients. Les pièces de vaisselle contenant des aliments attachés doivent préalablement être trempés et débarrassés de ces aliments.

Ranger la vaisselle sale dans les casiers. Pour obtenir les meilleurs résultats, il est nécessaire de respecter les points suivants :

- Placer chaque pièce dans le casier qui lui est réservé.
- Eviter de surcharger les casiers,
- Placer les objets creux en position retournée dans le casier et jamais surposés.

Utiliser les casiers compartimentés pour le lavage des verres en position inclinée.

Placer de préférence les couverts dans les godets (manche vers le bas).



* INCIDENTS RENCONTRES.

La vaisselle ne sort pas propre du lave vaisselle.

- ◆ Résidus sur la vaisselle.
 - Dérochage insuffisant.
 - Temps de lavage pas assez long.
 - Concentration de produit lessiviel insuffisante.
 - Obstruction des gicleurs de lavage ou de rinçage.
- ◆ Taches blanches sur les verres.
 - Eau calcaire, faire installer un adoucisseur ou effectuer une régénération.
- ◆ Manque de netteté des verres après plusieurs lavages.
 - Eau fortement minéralisée utiliser un désincrustant.
- ◆ Temps de séchage trop long.
 - Vérifier la présence de produit et la consommation de produit tensio-actif.
- ◆ Traces de détergent sur la vaisselle.
 - Dosage de détergent trop important.
 - Rinçage insuffisant (jets obstrués).
- ◆ Altération des couverts. (Provoquée par les différents acides entrant dans la composition des aliments).
 - Procéder régulièrement à une rénovation à l'aide d'un produit adéquat.

Marques provoquées par le tranchant des couteaux sur une certaine qualité de vaisselle, des particules alimentaires s'incrustent dans les rayures et ternissent la vaisselle.

Procéder régulièrement à une rénovation à l'aide d'un produit adéquat.

- ◆ Formation importante de mousse.
 - Température de l'eau de lavage inférieure à 50° C.
 - Dosage du produit de rinçage trop élevé.
 - Filtre obstrué.
 - Concentration importante de laitage dans le bain de lavage.

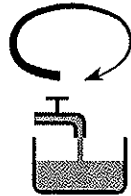
ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN -

Pour nous permettre de vous assurer la garantie de cet équipement, vous devez procéder aux opérations d'entretien suivantes :

*** En fin de service (suite)**

* Couper l'alimentation électrique au disjoncteur général.

* Fermer l'alimentation en eau



* **Surveiller les niveaux des réservoirs :**

- de produit de rinçage
- de produit de lavage (extérieur machine)
- de sels régénérant (option).

Compléter si nécessaire

* Laisser la porte ouverte pour favoriser le séchage de la laveuse.

*** Accès au doseur de produit de rinçage, au bac à sels régénérant (option)**

- Doseur de rinçage : situé derrière le panneau inférieur avant.

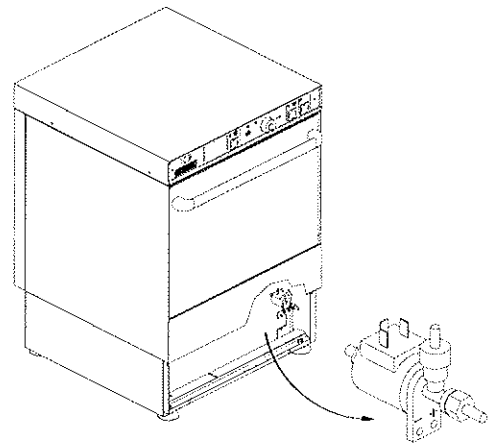
- Bac à sel régénérant (intérieur cuve)

*** Fonctionnement du doseur de produit de rinçage :**

Le réglage du débit du doseur s'effectue par la vis de réglage du doseur.

* Faire un premier réglage en fonction des indications du fabricant de produit.

Corriger si nécessaire en fonction des résultats obtenus sur la vaisselle.



Le doseur de produit tensio-actif est réglé en usine. Il est possible de modifier le réglage en retirant le bandeau inférieur et en agissant sur la vis de réglage du doseur.

- Visser pour réduire la quantité injectée.
- Dévisser pour augmenter la quantité injectée.

ATTENTION : ne jamais visser ou dévisser au maximum.

NOTA :

Pour amorcer rapidement le doseur, il faut agir par impulsions sur la vis de réglage (par la suite, éviter de désamorcer le doseur par manque de produit dans le bidon).

ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN -

Pour nous permettre de vous assurer la garantie de cet équipement, vous devez procéder aux opérations d'entretien, suivantes :

*** En fin de semaine en plus des opérations journalières**

* Brosser et laver l'intérieur de la machine pour enlever la pellicule graisseuse qui peut adhérer aux parois.

* il est possible également d'utiliser des produits de détartrage spéciaux en suivant le mode d'emploi du fabricant. Dans ce cas, il est impératif d'effectuer plusieurs rinçages afin d'éliminer toute trace de produit.

* Nettoyer la carrosserie extérieure avec un produit approprié pour l'acier inoxydable.

*** Une fois par mois**

* Faire tourner la machine pendant 5 à 10 mn avec un produit spécial de détartrage et de désinfection pour machines à laver la vaisselle. Vider la cuve et rincer abondamment.

* Contrôler la propreté et nettoyer si nécessaire l'intérieur de la machine et la chicane de porte.

*** Une fois par an**

* Faire effectuer par notre concessionnaire agréé un contrôle des pièces fonctionnelles et un échange si nécessaire des pièces d'usure.

- * Palier et coussinets des moyeux de moulinet.
- * Tuyau du (des) doseur(s) de produit.

*** Recommandations importantes**

* Cet appareil est exclusivement réservé au lavage de la vaisselle.

Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

* Cet appareil répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Les réparations doivent être effectuées par notre concessionnaire agréé. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves danger pour l'utilisateur.

* En cas de transformation, l'intervenant endosse la responsabilité de constructeur.

* Cet **appareil** doit-être raccordé à un **interrupteur mural** combiné avec **fusibles calibrés**.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil avant toute intervention

* Assurez-vous que votre vaisselle est appropriée au lavage en machine.

* Utilisez exclusivement des détergents pour lave-vaisselle à usage professionnelle. N'utilisez pas de solvants pour effectuer les opérations de nettoyage, ni de tampons abrasifs qui pourraient rayer l'inox et les sérigraphies.

* N'attendez pas que le bidon de produit de rinçage soit vide pour le réapprovisionner, car il faudrait alors réamorcer le doseur.

* Ne laver pas l'appareil au jet d'eau.

* Produit d'entretien inadapté (eau de javel, acides, soude).

* Ne touchez pas à la résistance immédiatement après avoir vidé la cuve, vous pouvez vous brûler.

* Les détergents étant fortement agressifs, respectez les consignes du fabricant. Faites attention, lors de leur manipulation. Ne les laissez pas en contact prolongé avec l'inox pour éviter la formation de tâches, faites tourner la machine immédiatement après avoir introduit le détergent.

* L'eau de la cuve n'est pas potable.

* Ne vous appuyez pas sur la porte ouverte, l'appareil pourrait basculer et être endommagé.

* Ne laissez pas le personnel non formé manipuler l'appareil.

* La mise à l'air étant située à l'arrière de l'appareil, il est nécessaire de prévoir une **aération suffisante** dans le meuble **en cas de montage encastré**.

* Pour un fonctionnement correct de l'appareil, la **pression d'alimentation d'eau en marche** doit être **inférieure à 4 bars**. Voir chapitre 1 - 1

* **Modèle sans adoucisseur**. La **dureté maximum de l'eau** doit être comprise entre 5 et 7° TH. Une dureté supérieure entraîne des mauvais résultats de lavage, un entartrage accéléré de l'appareil et peut causer la destruction des éléments chauffants.

Pour nous permettre de vous assurer la garantie de cet équipement, vous devez procéder aux opérations d'entretien suivantes :

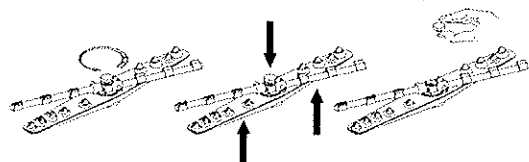
*** DÉMONTAGE DES MOULINETS** pour déboucher un jet obstrué.

* Dévisser partiellement l'écrou.

* Tirer le moulinet en s'appuyant sur l'écrou.

* Finir de dévisser l'écrou et retirer le moulinet

* Déboucher le jet concerné et nettoyer le moulinet.



* Emmancher le moulinet sur son axe conique

* Revisser l'écrou.

ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN - ENTRETIEN -

*** REGENERATION**

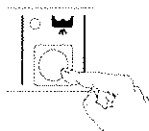
* Vérifier le Remplissage du bac à sels régénérant

* La périodicité a été repérée par votre installateur sur le tableau ci-dessous

Elle est fonction de la dureté de l'eau de votre réseau et de la quantité de casiers de vaisselle traités par jour

Degré de dureté	10	15	20	25	30	35	40
5	4 jours	6 jours	5 jours	4 jours	3 jours	3 jours	
6	5 jours	5 jours	4 jours	3 jours	3 jours		
10	7 jours	5 jours	4 jours	3 jours			
13	6 jours	4 jours	3 jours		Tous les 2 jours		
15	4 jours	3 jours					
18	4 jours						
20	4 jours	Tous les 2 jours					
25	3 jours						
30	3 jours						
35	3 jours						
40							
45							
50							

* Ouvrir la porte



* Appuyer sur le bouton de commande de la vidange (option) ou ôter le tube surverse.

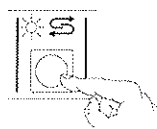
* Lorsque la cuve est vide, appuyer à nouveau sur le bouton de commande de la vidange ou remettre le tube surverse.

* Fermer la porte.

Ces données ne sont qu'indicatives. Un dépôt blanc sur les verres confirme la nécessité d'une régénération.

Avant chaque régénération vérifier la qualité de sel dans le bac à sel (paragraphe 3 - 4), la capacité du bac permet trois cycles de régénération

* Appuyer sur le bouton de commande de la régénération pendant 2 à 3 secondes



Le voyant témoin de régénération s'éclaire pendant toute la durée du cycle (20 mn environ).

Lorsque le voyant s'éteint la régénération est terminée.

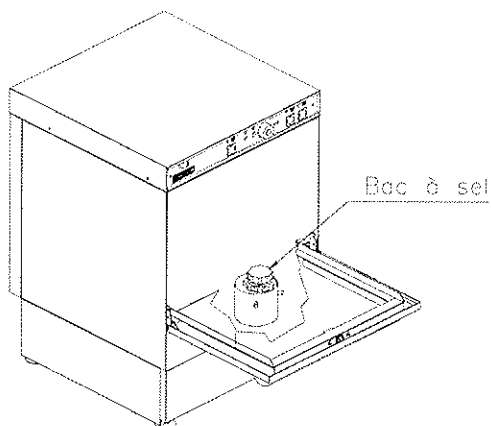
* Vidanger à nouveau la cuve et mettre la machine en Arrêt.

NOTA : la régénération ne doit démarrer que lorsque la cuve est vide.

Important : L'enclenchement du cycle de régénération interdit le fonctionnement de la machine à laver

*** REMPLISSAGE DU BAC à SELS REGENERANTS**

- Remplir le bac à sel d'un sel approprié gros grain ou pastille. Bien refermer le bac.



GARANTIE - GARANTIE - GARANTIE - GARANTIE - GARANTIE - GARANTIE

GARANTIE



AUCUNE GARANTIE N'EST INCONDITIONNELLE

Notre garantie ne s'applique que pour une utilisation normale. C'est à dire dans le strict respect des recommandations figurant dans nos notices d'utilisation et d'entretien.

Elle ne sera valable également que dans la mesure où les visites périodiques d'entretien et/ou de contrôle préconisées auront dûment été effectuées par nos techniciens.

Tous nos appareils sont, sous réserves ci-dessus, garantis normalement pour une durée d'un an, à dater de leur date de facturation. En cas de pannes dues à des défauts ou à des vices de construction apparents ou cachés, nos appareils seront, durant cette année de garantie, réparés à nos frais, pièces et main-d'oeuvre incluses.

Pour bénéficier de notre garantie, nos appareils ne doivent subir aucune modification ou réparation effectuées avec des pièces qui ne sont pas d'origine et non approuvées par nos services, ou par un personnel non qualifié ou non formé par nos soins.

En cas de panne ou d'avarie, l'acheteur doit nous aviser par écrit, dès qu'il en a connaissance, des vices qu'il impute à nos appareils. Il ne peut en aucun cas remédier lui-même ou par un tiers à ces défauts.

Nos entretiens périodiques sont la condition primordiale du bon fonctionnement et de la fiabilité de nos matériels. Ils ne peuvent et ne doivent être effectués que par nos techniciens parfaitement qualifiés et préparés à ces tâches. Ils disposent d'outillage spécifique, de pièces d'origine et d'une formation continue. Les entretiens périodiques courants sont indispensables, ils sont effectués à titre onéreux, mais ils sont le gage d'un fonctionnement fiable de nos appareils.

La périodicité se rapporte à des conditions normales d'utilisation. En cas de conditions d'utilisation plus sévères, il est nécessaire de faire effectuer certaines opérations à des intervalles plus rapprochés.

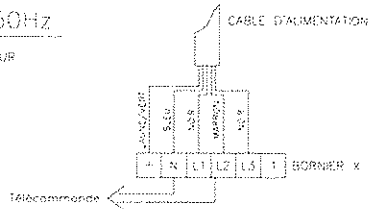
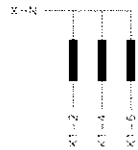
ATTENTION : Les dégâts engendrés par un raccordement de nos appareils à un réseau non conforme à la plaque signalétique (tension, inversion phase/neutre) ainsi que le non respect de l'ordre des phases (important pour des moteurs triphasés, sens de la ventilation, vérins...) ne seront en aucun cas couverts par cette garantie.

C'est pourquoi, nous conseillons de n'effectuer le raccordement des matériels que lorsque la tension est disponible et contrôlée au droit de ceux-ci.

COUPLAGE ET MODIFICATIONS

A/400V 3N~50Hz

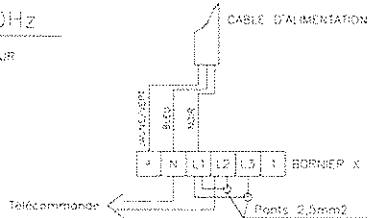
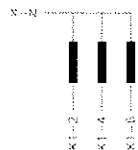
COUPLAGE SURCHAUFFEUR



NOTA : La machine à laver est livrée couplée en 400V 3N~50Hz équipée d'un câble d'alimentation de type H07 RN F 5G2,5mm²

B/230V 1~50Hz

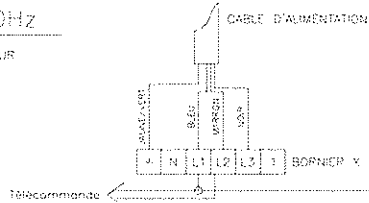
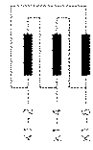
COUPLAGE SURCHAUFFEUR



NOTA : - CHANGER LE CABLE D'ALIMENTATION prévoir un câble de résistance mécanique suffisante de type H07 RN F 3G4mm²
- PONTER les bornes L1 et L2 ainsi que les bornes L1 et L3

C/230V 3~50Hz

COUPLAGE SURCHAUFFEUR



NOTA : - CHANGER LE CABLE D'ALIMENTATION prévoir un câble de résistance mécanique suffisante de type H07 RN F 4G2,5mm²
- MODIFIER LE COUPLAGE du surchauffeur et DERRANCHER le fil bleu clair (4mm²) du surchauffeur et l'isolé
- Le fil de télécommande bleu clair (2,5mm²) doit être débranché de X-N pour être branché sur X-L1

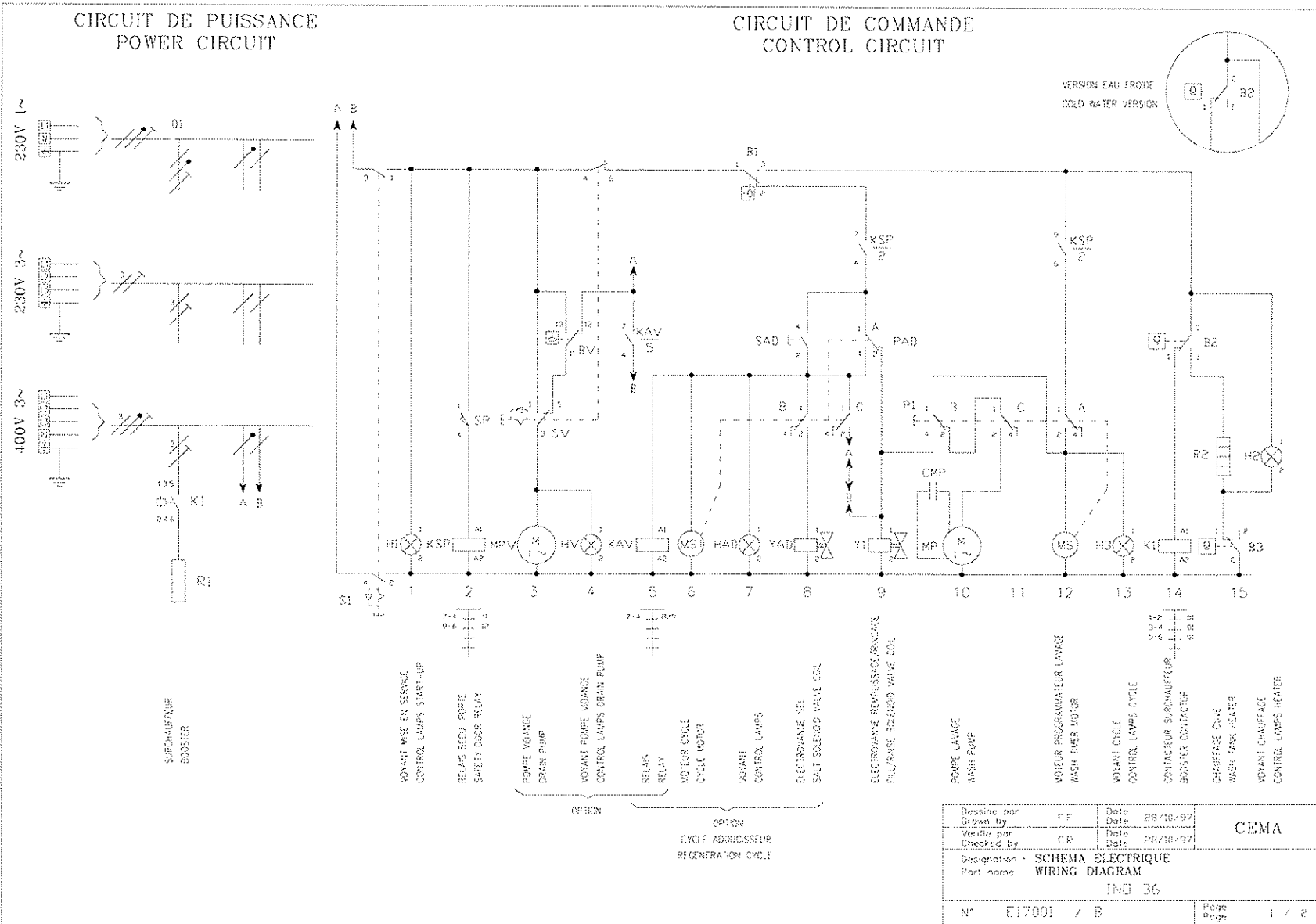
NOMENCLATURE

REF	DESIGNATION	CARACTERISTIQUE	QTE	CODE
B1	MANDRILL	*	1	90300
B2	THERMOSTAT COUPE	0-100°C	1	93017
B3	THERMOSTAT SURCHAUFFEUR	0-100°C	1	93017
BV	MANDRILL VIDANGE	*	1	90306
CHP	CLIPSE HAUTEUR DEMARRAGE	125µF	1	607884
IK	VIDANT NEUF SOUS TENSION	220V VERT	1	901513
IKV	VIDANT CHAUFFAGE	220V DRAME	1	901514
IKG	VIDANT CYCLE	220V VERT	1	901510
HAD	VIDANT ADJUSSEUR	220V DRAME	1	901516
HV	VIDANT VISAGE	220V VERT	1	901510
K1	CONTACTEUR SURCHAUFFEUR	220V	1	90010
KAV	RELAIS 22-24V	22V	1	90010
KSP	RELAIS SEUL PORTE	220V	1	90010
MP	DIANE LAVAGE	220V	1	90410
MPV	POMPE DE VIDANGE	220V 220V	1	90410
PP	PROGRAMMATEUR LAVAGE	220V	1	90505
PAO	PROGRAMMATEUR SECOURSSEUR	220V	1	90512
R2	RESISTANCE COUPE	230V	1	90112
R1	THERMOFUSIBLEUR SURCHAUFFEUR	1-5 KV	1	90112
*	*	0-10KV	1	90112
VI	INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT	TELE	1	90016
*	*	COMMS	1	90016
*	*	CONTACT	1	90016
GV	INTERRUPTEUR VIDANGE	TELE	1	90016
*	*	COMMS	1	90016
*	*	CONTACT	1	90016
SAP	DEPART CYCLE ADJUSSEUR	TELE	1	90016
*	*	COMMS	1	90016
*	*	CONTACT	1	90016
XP	SECURITE PORTE	*	1	90016
Y1	ELEC PINÇAGE/REMPLISSAGE	220V	1	91410
*	*ELECTROVANNE DOUBLE OPTION	220V	1	91410
Y1	ELEC PINÇAGE/REMPLISSAGE	*	1	*
YAD	ELEC ADJUSSEUR	*	1	*

Drawn by	TF	Date	28/10/97	CEMA
Verifié par	CR	Date	29/10/97	
Checked by		Date		
Designation	SCHEMA ELECTRIQUE			
Part name	WIRING DIAGRAM			
	IND 36			
N°	E17001 / B	Page	2 / 2	

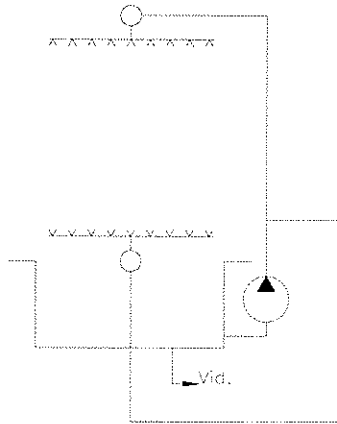
SCHEMAS ELECTRIQUES - SCHEMAS ELECTRIQUES - SCHEMAS ELECTRIQUES

SCHEMAS ELECTRIQUES - SCHEMAS ELECTRIQUES - SCHEMAS ELECTRIQUES

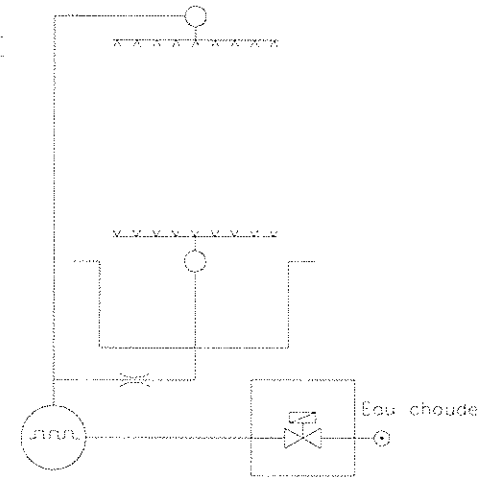


CIRCUIT HYDRAULIQUE
INO 36 – INO 36 AVEC ADOUCISSEUR
ET INO 36 AVEC VIDANGE DE CUVE

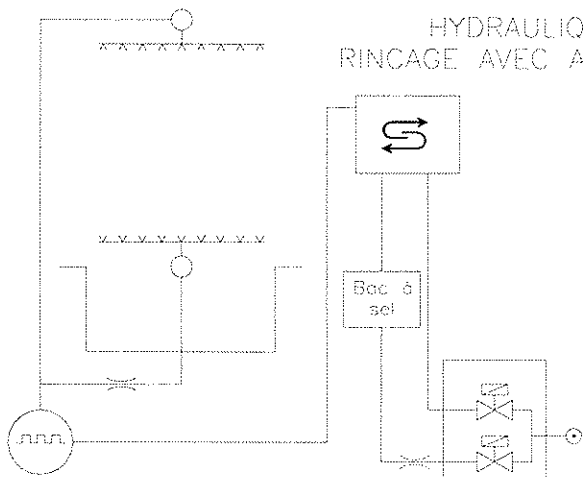
Le 30/04/98 per CF
 N° H17000
 à partir de 08/97



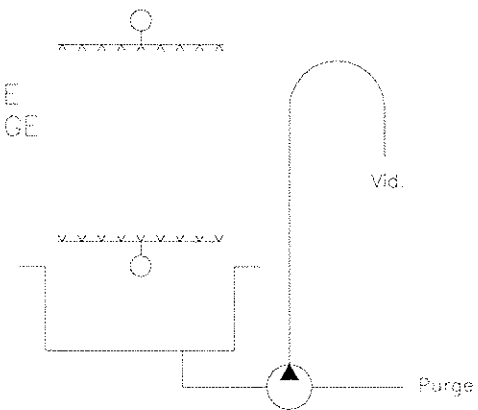
HYDRAULIQUE DE
LAVAGE



HYDRAULIQUE DE
RINCAGE



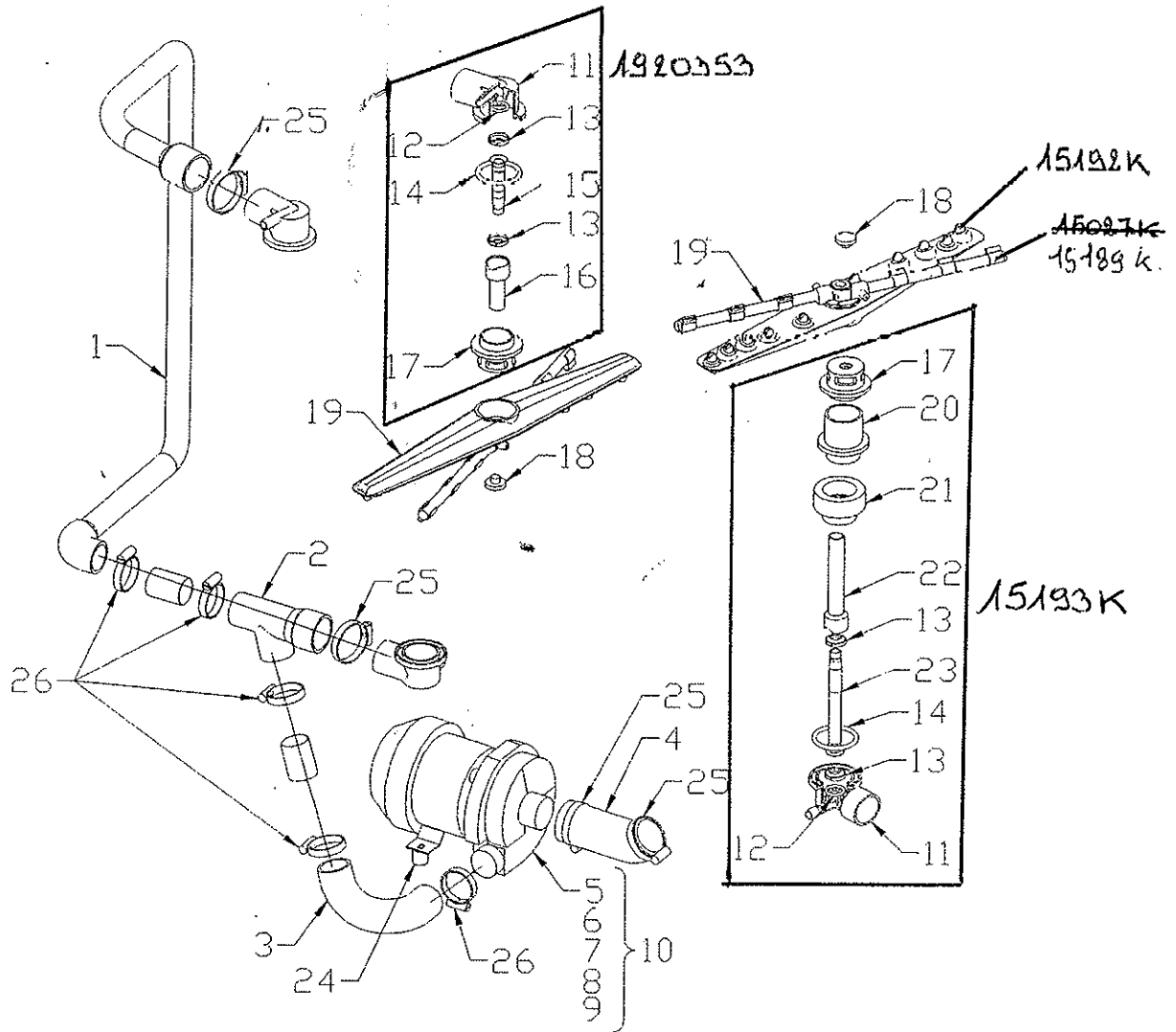
HYDRAULIQUE DE
RINCAGE AVEC ADOUCISSEUR



HYDRAULIQUE DE
POMPE DE VIDANGE
DE CUVE

CIRCUIT HYDRAULIQUE – CIRCUIT HYDRAULIQUE CIRCUIT HYDRAULIQUE

AUTRES PIECES NECESSAIRES A L'APRES VENTE



26	917444	Collier inox 32-50	317677	13	983562	Butée support	31447
25	917112	Collier inox 50-70		12	966085	Joint torique	15173K
24	983117	Plot anti vibratoire		11	981261	Arrivée d'eau	56596
23	983560	Tube d'arrivée d'eau		10	904030	Pompe	1244670
22	981263	Palier inférieur		9	904104	Flasque arrière	1525E
21	983559	Manchon rehausse		8	904151	Garniture d'étanchéité	
20	981259	Rehausse	124466A	7	904150	Turbine de pompe	
19	241758	Moulinet	56520	6	904101	Joint	3292E
18	983563	Vis de blocage	31529	5	904100	Flasque avant	1526E
17	981262	Support moulinet	56508	4	916232	Durif d'aspiration	
16	981257	Palier supérieur	31449	3	916132	Durif de refoulement	
15	983561	Tube d'arrivée d'eau	31455	2	916133	Durif de dérivation	
14	966084	Joint torique	15082K	1	916134	Durif de refoulement haute	
Rep	Code	Désignation		Rep	Code	Désignation	

Modifications: Modif. Code de Rep. 7.8 et 10 01/99 CP

FICHE TECHNIQUE

N° FT 17000 / B

FAMILLE: MACHINE A LAVER

TYPE:

INO 36

Date : 11/2005



S/E:

EQUIPEMENT DE LAVAGE

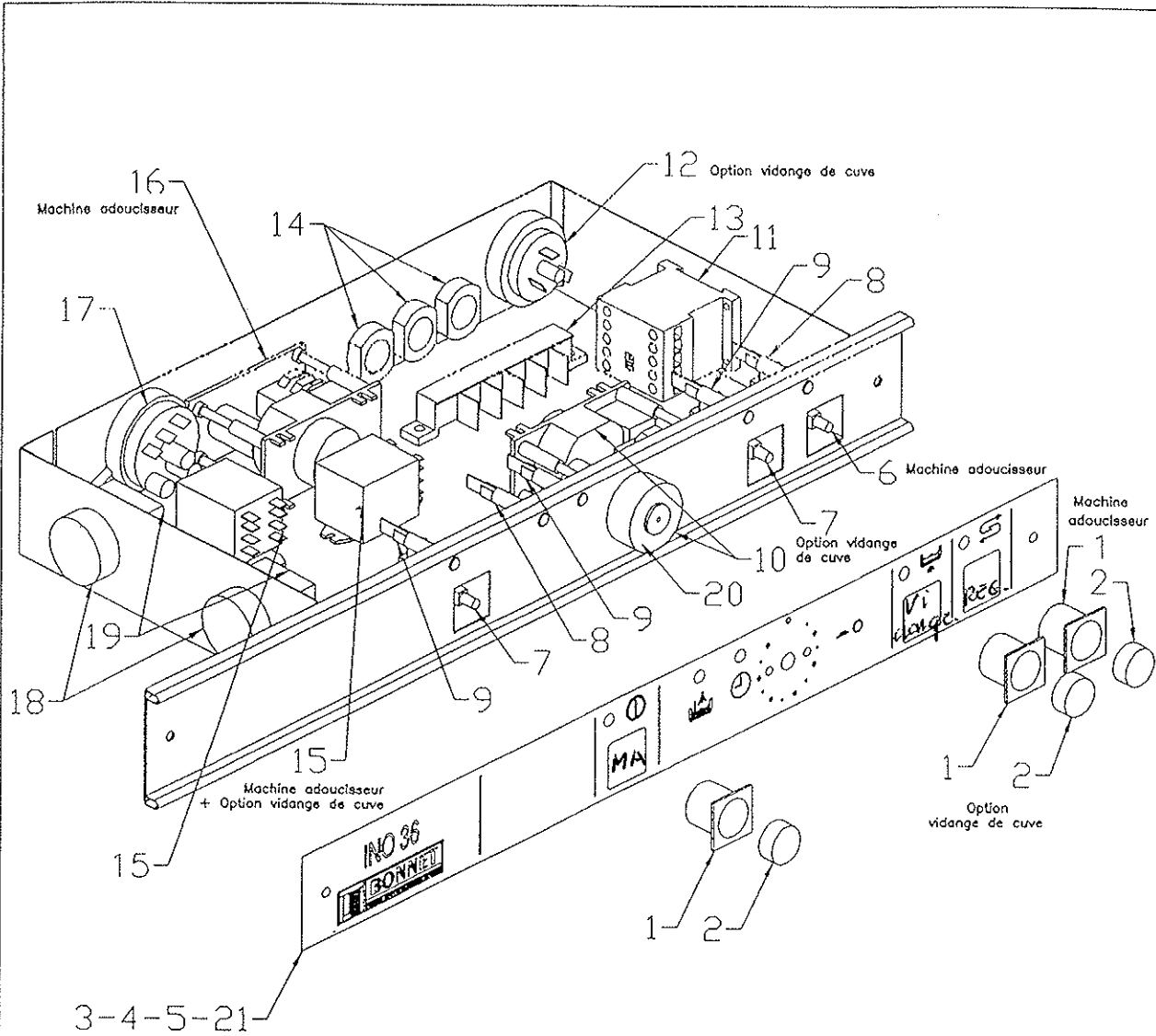
Des. par :

Vérif. Par :

Ce plan reste notre propriété, tous droits de reproduction réservés. Document non contractuel

AUTRES PIÈCES NÉCESSAIRES À L'APRÈS-VENTE

ADMH10 - standard
A031H10 - avec adoucisseur



21	908091	Façade auto basique+vidange			
20	908037	Autocollante manette	908117	908051	FACADE VIDANGE
19	901017	Thermostat	x2	982039	Bavette protection programmeur
18	908106	Manette thermostat		907533	Voyant vert
17	901300	Manostat	9	907534	Voyant orange
16	905032	Programmeur option adoucisseur	7	900053	Inter maintenu M.A.
15	900073	Relais	6	900054	Inter non maintenu
14	907039	Serre cable	5	908090	Façade auto adoucisseur+vidange
13	906154	Bornier	4	908082	Façade autocollante adoucisseur
12	901026	Manostat option vidange de cuve	3	908091	Façade autocollante standard 908125
11	900120	Contacteur	2	900056	Touche
10	905026	Programmeur	1	900055	Corps
Rep	Code	Désignation	Rep	Code	Désignation

MODIFICATIONS:

908117 Manette programmeur

291701 Platine élec.cablée complète

FICHE TECHNIQUE

N° FT 17001 /

FAMILLE: MACHINE A LAYER

TYPE: INO 36

Date: 27/04/98



S/E: BOITIER ELECTRIQUE

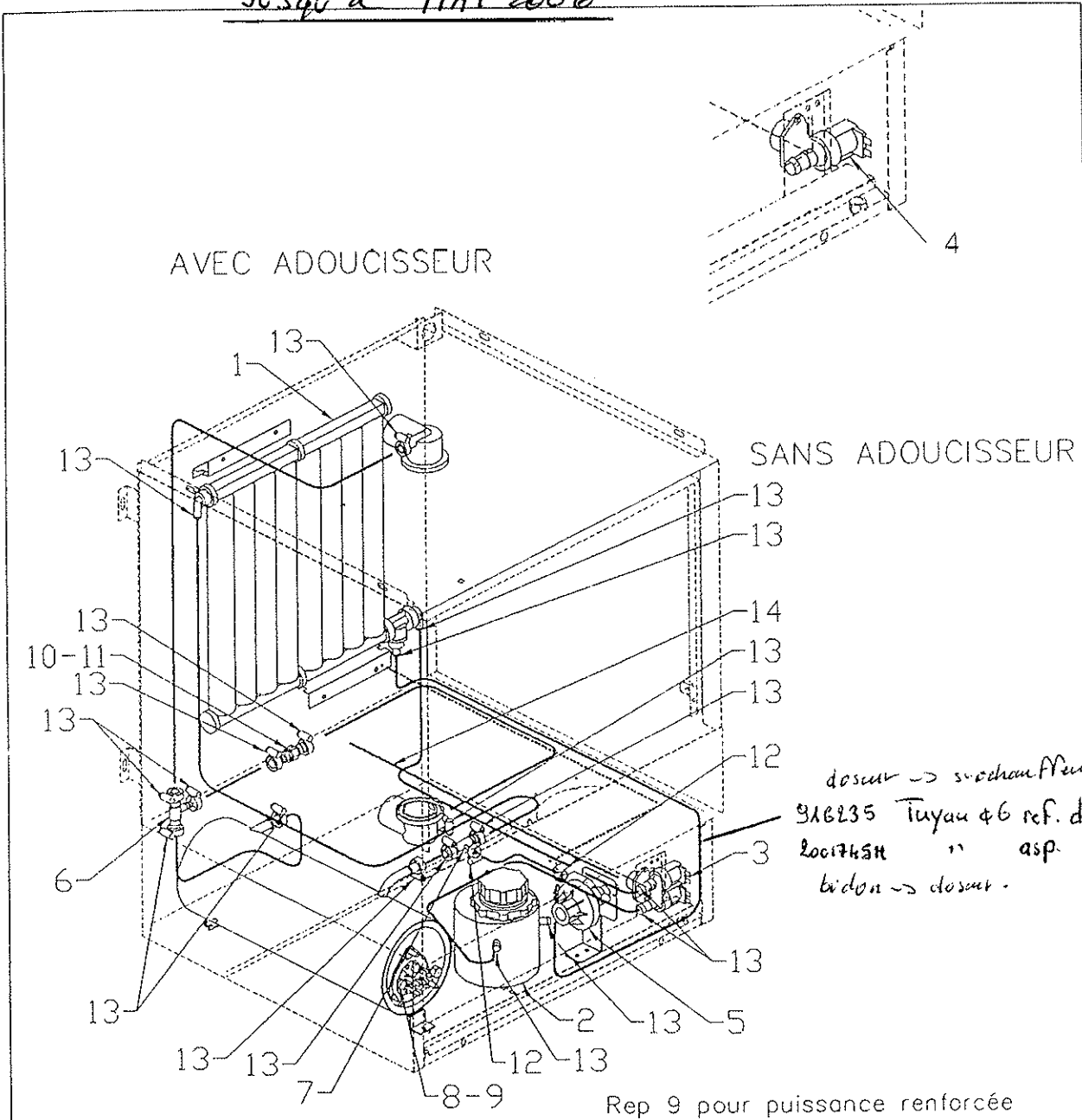
Des. par: CP

Vérif. par: RC

Ce plan reste notre propriété, tous droits de reproduction réservés. Document non contractuel

AUTRES PIÈCES NECESSAIRES A L'APRES-VENTE

Jusqu'à MAI 2006



doser -> surchauffeur
 916235 Tuyau ø6 ref. doseur
 2001745H \"\" asp. \"\" ø4
 bidon -> doseur

Joint torique compris

Rep 9 pour puissance renforcée
 231507 Chaudière complète

905583 joint thermoplongeur

E.A. 75

14	916009	Flexible d'alimentation 24354			
13	917109	Collier de serrage 12-22			
12	917108	Collier de serrage 8-16	6	917031	Té 904372 12x12x12
11	17531M	Rondelle de réduction	5	914207	Doseur de produit Pneumatique
10	968079	Joint	4	914100	Electrovanne 1 voie 23458
9	903102	Thermoplongeur avec joint torique	3	241754	Electrovanne 2 voies équipée
8	903108	Thermoplongeur avec joint torique	2	915405	Bac à sel 1256902
7	917001	Té 12x16x12 904364	1	915404	Adoucisseur 2001745H
Rep	Code	Désignation	Rep	Code	Désignation

20019624
 917031
 5029E
 Bouchon 3773E
 Joint bouch. 3690K

MODIFICATIONS: Changement doseur 07/09/98 231505 Corps chaudière -> remplacé par 903139 en 4,5K
 917052 Coude plastique bleu (vers rep. 7.12) -> " " " " 903140 en 6K

FICHE TECHNIQUE

N° FT 17002 / A

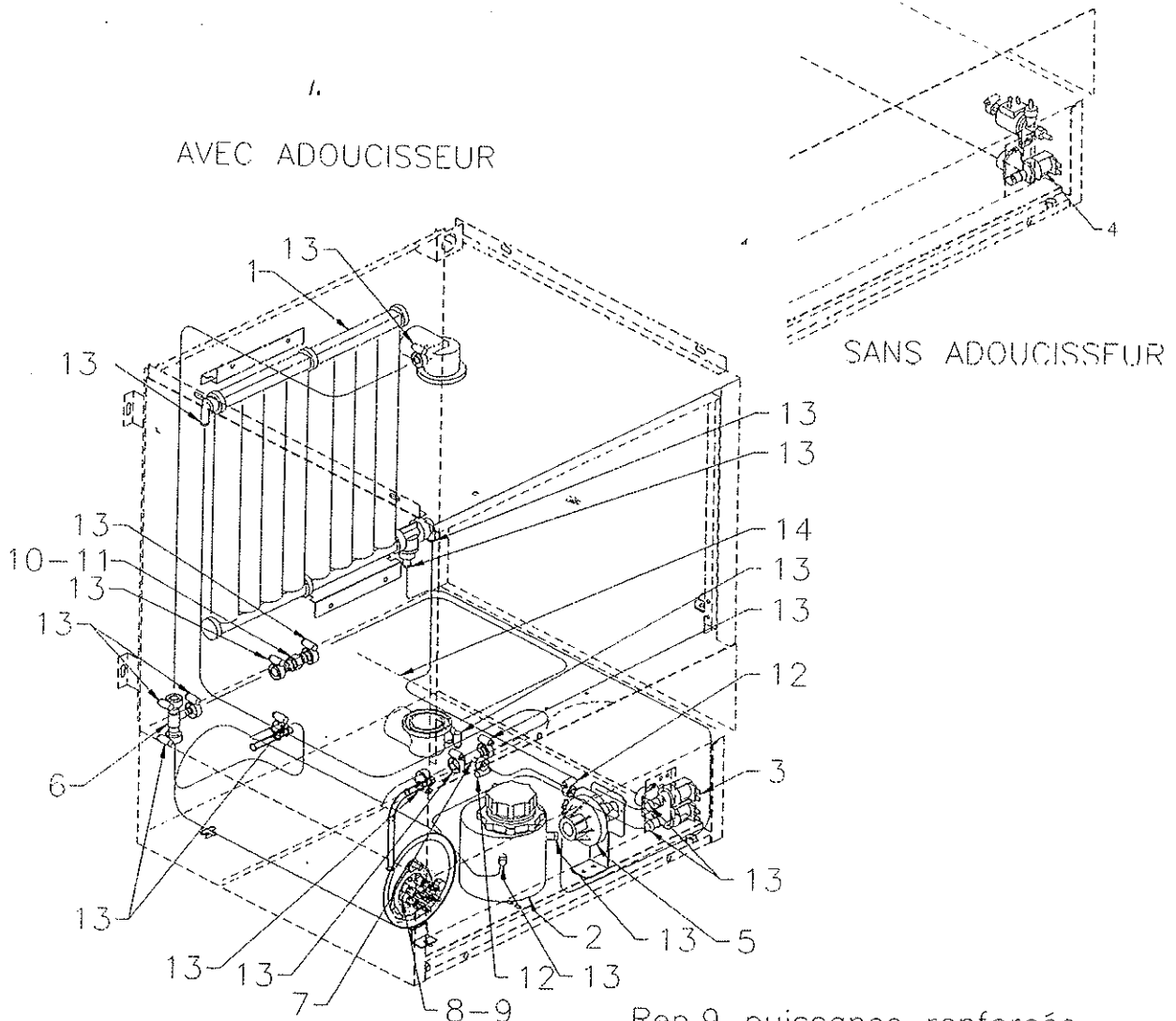
FAMILLE: MACHINE A LAVER TYPE: INO 36 Date: 27/04/98

BONNET S/E: EQUIPEMENT DE RINCAGE Des. par: CP
 Vérif. par: RC

Ce plan reste notre propriété, tous droits de reproduction réservés. Document non contractuel

AUTRES PIECES NECESSAIRES A L'APRES VENTE

A PARTIR MAI 2006



Rep.9 puissance renforcée
 s'adapte sur AM ← 903140 surchauffeur 6 Kw
 joint 300745 E.A. 65 903139 ~~903142~~ Surchauffeur 4.5 Kw

14	916009	Flexible d'alimentation	10	966079	Joint
13	917109	Collier de serrage 12-22	9	903141	Thermoplongeur avec joint torique 4.5 Kw
12	917108	Collier de serrage 8-16	8	903142	Thermoplongeur avec joint torique 6 Kw
11	17531M	Rondelle de réduction	7	917001	Té 204364 12-6-12
Rep	Code	Désignation	6	917035	Té 204372 12-12-12
			5	914207	Doseur de produit
			4	914100	Electrovanne 1 voie
			3	241754	Electrovanne 2 voies équipée
			2	915405	Bac à sel
			1	915404	Adoucisseur
Rep	Code	Désignation	Rep	Code	Désignation

Modifications: Changement doseur 09/98 CP
 Modif Rep. 6 917031 → 917035 01/99 CP

FICHE TECHNIQUE

N° FT 17002 / B

FAMILLE: MACHINE A LAVER

TYPE: **INO 36**

Date : 27/04/98



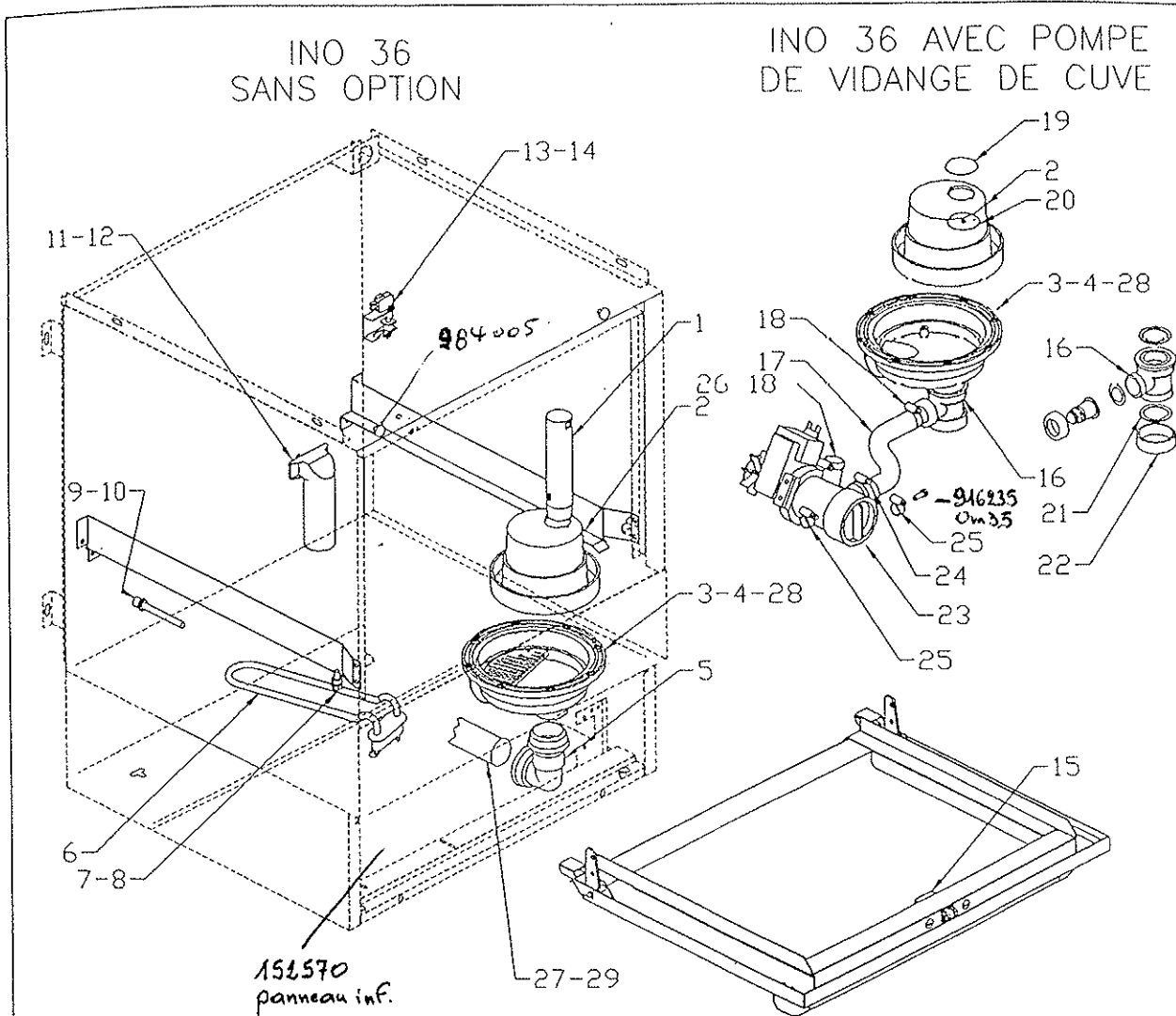
S/E: **EQUIPEMENT DE RINCAGE**

Des. par : CP
 Vérif. Par : RC

Ce plan reste notre propriété, tous droits de reproduction réservés. Document non contractuel

AUTRES PIÈCES NÉCESSAIRES À L'APRÈS-VENTE

1ère VERSION



200044 Kit vis-écrou butée porte
 384004 Pied
 231707 Dessus inox

017529N Tube de poignée 017529N
 231702 Embout poignée
 231705A Porte complète 1er modèle

29	916007	Embout mâle	15	231504	Loqueteau
28	966032	Joint torique	14	261531	Sécurité porte (minirupteur compris)
27	916006	Tuyau de vidange Complet: 916006	13	900502	Minirupteur
26	919024	Tuyau de vidange	12	966011	Joint torique
25	917108	Collier de serrage 8-16	11	981204	Piège à air
24	917111	Collier de serrage 32-50	10	966015	Joint torique
23	904018	Pompe de vidange	9	901019	Doigt de gant
22	919026	Ecrou borgne	8	990000	Vis TH Ø8x20
21	919027	Joint plat caoutchouc	7	990100	Ecrou nylon M8
20	17533M	Rondelle inférieure	6	903121	Résistance
19	241757	Rondelle supérieure	5	919022	Coude
18	917109	Collier de serrage 12-22	4	981243	Grille d'aspiration
17	916121	Durit d'aspiration	3	981244	Récupérateur de déchets
16	919025	Prise machine	2	981246	Panier filtre
Rep	Code	Désignation	Rep	Code	Désignation

MODIFICATIONS:

FICHE TECHNIQUE

N° FT 17003 /

FAMILLE: MACHINE A LAYER

TYPE:

INO 36

Date: 28/04/98



S/E: EQUIPEMENT DE CUVE

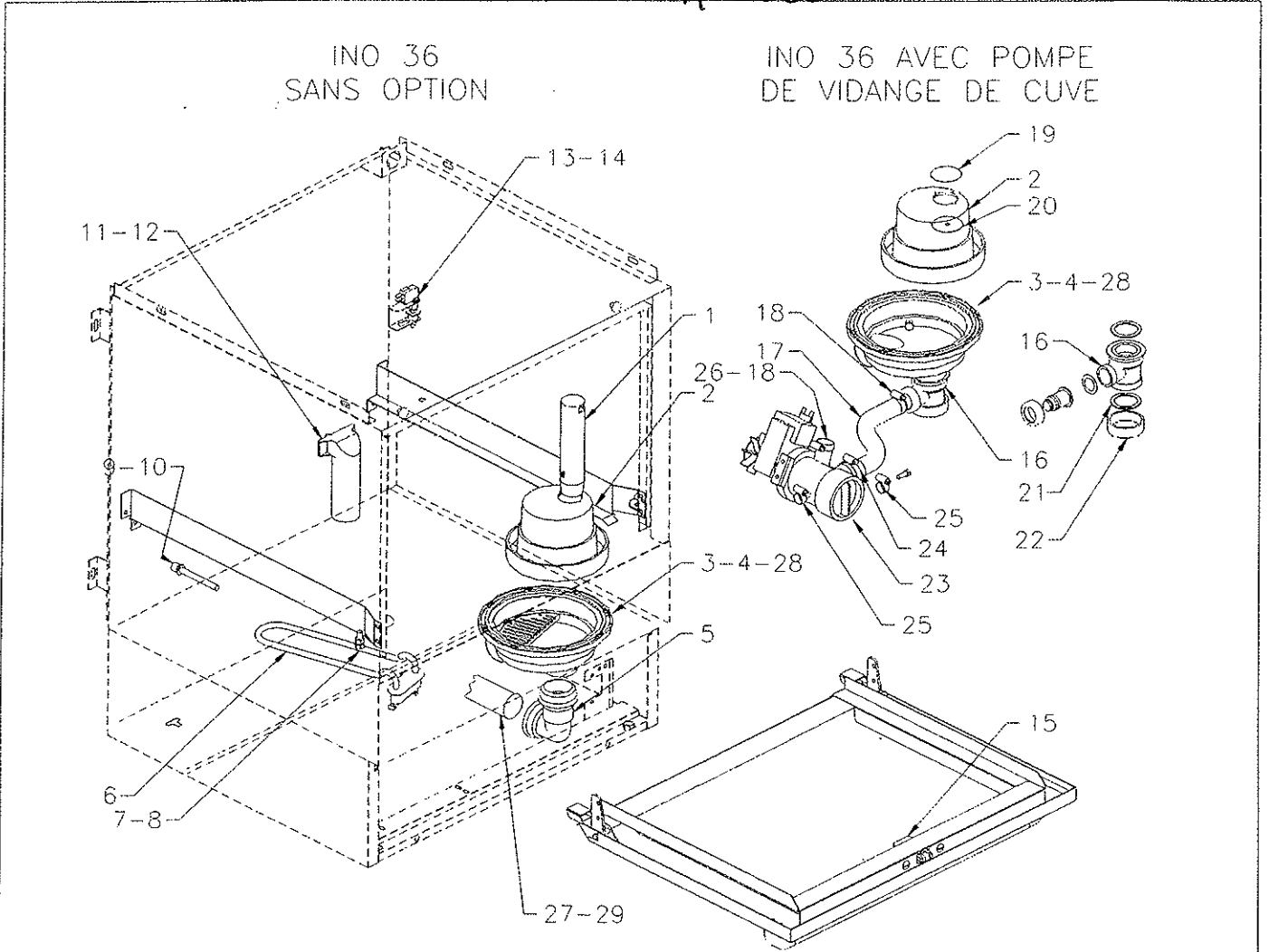
Des. par: CP

Vérif. par: RC

Ce plan reste notre propriété, tous droits de reproduction réservés. Document non contractuel


AUTRES PIECES NECESSAIRES A L'APRES VENTE

2^{ème} modele



29	916007	Embout mâle			
28	966032	Joint torique			
27	916006	Tuyau de vidange			
26	919024	Tuyau de vidange			
25	917108	Collier de serrage 8-16			
24	917111	Collier de serrage 32-50			
23	904018	Pompe de vidange		231707	Dessus inox
22	919026	Ecrou borgne		017520M	Habillage arr.
21	919027	Joint plat caoutchouc		231705	Porte nouveau modele
20	17533M	Rondelle inférieure	10	966015	Joint torique
19	241757	Rondelle supérieure	9	901019	Doigt de gant
18	917109	Collier de serrage 12-22	8	990000	Vis TH Ø 8x20
17	916121	Durit d'aspiration	7	990100	Ecrou nylon M8
16	919025	Prise machine	6	903121	Résistance
15	<i>24170027</i>	Loqueteau <i>a bille</i>	5	919022	Coude
14	261531	Sécurité porte (minirupteur compris)	4	981243	Grille d'aspiration
13	900502	Minirupteur	3	981244	Récupérateur de déchets
12	966011	Joint torique	2	981246	Panier filtre
11	981204	Piège à air	1	981242	Tube survenant
Rep	Code	Désignation	Rep	Code	Désignation

Modifications:

FICHE TECHNIQUE		N° FT 17003 / A
FAMILLE: MACHINE A LAVER	TYPE: INO 36	Date : 28/04/98
	S/E: EQUIPEMENT DE CUVE	Des. par : CP Vérif. Par : RC
Ce plan reste notre propriété, tous droits de reproduction réservés. Document non contractuel		

PIECES DE PREMIERE URGENCE - PIECES DE PREMIERE URGENCE

DESIGNATION	CODE	Qté.
Butée support	983562	4
Palier inférieur	981263	1
Palier supérieur	981257	1
Vis de blocage	983563	2
Doseur de produit	914200	1
Thermoplongeur de cuve	903121	1
Thermoplongeur de surchauffeur	903108	1
Electrovanne sans adoucisseur	914100	1
Electrovanne avec adoucisseur	241754	1
Pompe	904030 1244670	1
Pompe vidange de cuve (option)	904018	1
Manostat	901300	1
Manostat option vidange de cuve	901026	1
Corps d'interrupteur	900055	2
Touche d'interrupteur	900056	2
Interrupteur non maintenu adoucisseur	900054	1
Interrupteur maintenu	900053	1
Programmateur	905026	1
Programmateur option adoucisseur	905032	1
Thermostat <i>cuve et sureh.</i>	901017	1
Voyant vert	907533	2
Voyant orange	907534	2